

**CONVENCER PARA CONVERTIR:
LA CATÓLICA IMPUGNACIÓN
DE FRAY HERNANDO DE TALAVERA**

Isabella Iannuzzi



PUBLICACIONES DE LA ACADEMIA DE HISTORIA
DE LA IGLESIA EN ANDALUCÍA

Editorial Nuevo Inicio
Granada 2019

Índice general

Introducción	15
Antecedentes	16
Quién era Talavera.....	20
 Claves de la <i>Católica impugnación</i>	
Preámbulo: para quién escribe Talavera	33
El porqué de esta obra.....	35
¿Cohesionar a través de la inclusión o exclusión? ..	38
La Inquisición y los instrumentos de control	
político-religiosos.....	40
La “jurisdicción eclesiástica”	43
Individuo y comunidad	45
“Impugnar, contradecir y extirpar las heregías”	49
Combatir la ignorancia: el legado salmantino.....	52
Corrección y determinación de la Iglesia	
y los Reyes.....	57
Ser inteligibles, ser intermediarios hacia la fe	60
Las personas no se distinguen por el lugar	
y circunstancias de su nacimiento	64
No hay que discriminar	71
Los santos, ejemplo de vida y norte para la	
cristiandad.....	74
Es hereje quien separa	75
Linajes e identidades: nueva mentalidad	
y ley nueva	76
Amor y no temor: la caridad evangélica	81
Nuevas leyes, nuevos tiempos	83
Adaptación y gradualidad.....	85
Gradualidad en la acción y unidad en la fe	87
El valor de la monarquía y sus leyes	89
Los Diez mandamientos y la ley natural.....	93
La práctica de la conversión	96

Esquemas aristotélicos, dictados evangélicos:	
Pedro Martínez de Osma	100
Las leyes	106
Elaboración de una nueva moral hacia el bien	108
La guía de los Diez mandamientos.....	111
Cristo, piedra angular de la Iglesia.....	113
Contribuir al bienestar de la comunidad	115
“Contrato de promesa y de obligación”:	
la memoria del pasado.....	116
La confesión sacramental: mediación del sacerdote y centralidad del individuo.....	118
Las fuentes del cristianismo	119
La fisicidad del sentir religioso	121
La imagen: instrumento de mediación.....	122
El valor de las imágenes.....	124
La exteriorización	125
Los verdaderos cristianos no excluyen, integran ..	127
Crear una comunidad político-religiosa	129
La complejidad de los procesos de conversión	131
Buscar y hacer el bien.....	133
El proyecto regenerador de Talavera.....	135
El principio de la responsabilidad individual.....	137
“Cessan de luzir la luna y las estrellas en presencia del sol”	140
Exteriorizar la fe.....	142
El valor e importancia del bautismo: una nueva historia	143
Acto voluntario y consciente	145
Educar al individuo	147
El ejemplo positivo de eclesiásticos y santos.....	149
La masa silenciosa de sinceros y verdaderos cristianos	151
Ser propagadores de la palabra de Cristo.....	152
No dejar la recta vía del cristianismo: el “entendimiento”	153
La dificultad de creer y de obrar el bien	154
Actividad pastoral en Sevilla (1478): la función de las imágenes.....	156
Comprensión de la naturaleza humana	158

La devoción de los santos, el culto de sus imágenes y la devoción de sus milagros.....	160
“Imágenes memoriales de las virtudes divinales”	162
Talavera y el sentido de la religiosidad popular ...	163
El control sobre la sacralidad	167
Comprender la complejidad de la comunidad.....	169
El culto a los santos	171
Alejar al maligno.....	174
“Mucho más plenamente se sacia la inteligencia humana viendo que leyendo u oyendo”	175
La ritualidad en las sepulturas.....	177
No crear barreras	179
Importancia de la memoria y comunicación con los difuntos	181
Memoria colectiva y cotidianidad: la iglesia parroquial.....	183
El sacerdote, mediador de la potencia divina.....	184
La ocupación de los espacios de la muerte: su relevancia sociocultural	185
Cómo gestionar las sepulturas	187
La función del clero y del fiel	189
No sembrar discordia: “ya no sois extraños ni forasteros, sino conciudadanos de los santos y familiares de Dios”	190
“Que miren con atención y lean con devoción lo que aquí digo y diré”	193
Tiempos, aspectos y objetivos de Cristo.....	195
Purificación y regeneración de la confesión	197
Pastores que cuidan su rebaño	199
Centralidad renovadora del cristianismo	200
El principio de autoridad: el papa, los Reyes Católicos y el nuevo cristianismo	203
El sentido de las palabras: teoría y praxis del discurso catequético y sociopolítico	205
Hay que “silogizar”	206
La peculiar sensibilidad talaverana	208
La conciencia	210
Diálogo entre el poder religioso y político	213
Educación y cristianizar la sociedad	215

La Católica impugnación: un incunable en la Roma papal

Aquiles Estacio.....	219
“Es de Hernando de Torres”: la presencia española en la Roma del Quinientos.....	224
La familia Torres	225
Luis de Torres I.....	227
Luis de Torres II	230
Hernando de Torres.....	233
Luis de Torres III.....	240
El círculo se cierra.....	242
Bibliografía	245

INTRODUCCIÓN

Antes de nada, quiero agradecer la ayuda de todos cuantos, a lo largo de estos años de duro trabajo, me han ayudado con sus consejos, cercanía y cariño.

Mis primeras palabras tienen como destinatario al profesor Ángel Gómez Moreno por responder generosamente (a los resultados me remito) a mi invitación para preparar una nueva edición de la *Católica impugnación*, base de mi estudio y de cualquier otra investigación sobre fray Hernando de Talavera que se pretenda rigurosa. A pesar de los esfuerzos editoriales de sus predecesores, su texto es de tal calidad que produce la sensación de que se lee la *Católica impugnación* por vez primera. Le agradezco, además, la atenta lectura que ha hecho de mi texto, que ha limado mis giros a la italiana.

Juan Ignacio Pulido conoce este proyecto *ab ovo* y ha seguido sus avatares hasta desembocar en este libro. Durante todo el tiempo que ha llevado prepararlo, hemos podido hablar de los diferentes aspectos que abordo en mi estudio. Gracias a nuestras conversaciones y a sus conocimientos sobre la Inquisición, la limpieza de sangre y la espiritualidad española de finales del siglo XV y del siglo XVI, he podido aclarar aspectos fundamentales del proceso de conversión y de sus implicaciones religiosas, sociopolíticas y económicas.

Anna Foa ha sido un referente fundamental en todo momento gracias a su dominio magistral de todo lo re-

lativo a la época moderna y al mundo judío y converso en sus relaciones con la Iglesia Católica. Su agudeza y capacidad de síntesis han constituido un estímulo intelectual de primer orden. Y, último de los nombrados, aunque no precisamente en cuanto a afecto, gracias a Pablo Pereda Díaz, capaz de poner orden en el puro caos. Sin ti, Pablo, este libro no sería lo que es, que coincide punto por punto con lo que yo quería que fuese.

Quisiera agradecer al Arzobispado de Granada y sus socios editoriales la generosidad de ofrecernos a Ángel Gómez Moreno y a mí la oportunidad de colaborar en esta ambiciosa y meritoria colección que contará con la publicación de todas las obras de Talavera. Sin olvidar la amabilidad, disponibilidad y eficiencia de Olga Tabatadze durante el proceso editorial, ha sido un verdadero placer trabajar con ella y su equipo.

Y por último quiero agradecer también la preciosa y eficaz labor de revisión del texto y de las pruebas de imprenta llevada a cabo por Pablo Pereda Díaz y Patricia Aznar Rubio.

Antecedentes

La necesidad de contar con una nueva edición de la *Católica impugnación* de fray Hernando de Talavera, a la que habría de acompañar un estudio basado por vez primera en un texto fiable de la obra, justifica esta *joint-venture* académica. Al fin y al cabo, estamos ante un texto básico para entender la época de los Reyes Católicos.

En la segunda mitad del siglo XV vieron la luz, germinaron y fructificaron las dinámicas sociopolíticas y religioso-culturales que indujeron la centralización de una Monarquía que modificó profundamente tanto el mapa como la forma de gobernar y reinar dentro de la Península Ibérica y de toda Europa. La búsqueda

de unas bases teóricas y su puesta en práctica para fortalecer el poder monárquico e inducir su desarrollo en un sentido “absolutista”, con la aceleración e intensificación de la “Reconquista”, que aportó nuevos territorios y homogeneizó la población en torno a una sola fe, inspira el programa políticosocial de Isabel de Castilla y Fernando de Aragón.

Fray Hernando de Talavera fue un protagonista especialmente activo a lo largo de este largo y complejo proceso y su obra constituye un testimonio de enorme importancia para el estudio de la mentalidad de una época y una sociedad en magmática transformación. En este sentido, la *Católica impugnación* representa un significativo *exemplum*, el escrito en el que –por razones que iremos hilvanando en este ensayo y a lo largo de la edición crítica del texto talaverano– se pueden localizar aspectos sobresalientes y originales que caractericen el ser y el estar de la sociedad hispánica y de su clase dirigente política y religiosa en la última parte del siglo XV.

Mi interés por esta obra viene de lejos: desde que a finales de los años noventa mis estudios sobre los primeros años de la Compañía de Jesús y su cercanía con el Erasmismo me llevaron a interesarme por la espiritualidad española del final del siglo XV, por el movimiento de los alumbrados y todos aquellos grupos más o menos heterodoxos, más o menos judaizantes, que forjaron la trama de la peculiar espiritualidad de los años veinte y treinta del siglo XVI¹. Fue entonces cuando conocí la *Católica impugnación*². La obra es básica cuando se trata

¹ Isabella Iannuzzi, “Il ruolo dei *conversos* nella società spagnola Reconquistada: la loro influenza sui movimenti illuminati”, *Dimensioni e problemi della ricerca storica*, 1 (1998), pp. 169-198.

² Hablo de la edición impresa en 1961, que lleva un magistral ensayo de Francisco Márquez Villanueva, que tanto ha ayudado a generaciones de lectores e historiadores en la comprensión de la importancia y excepcionalidad de esta obra. Este estudioso también ha

de iluminar la empresa ignaciana y una sociedad abundante en beatos, dejados y conversos, como también la de la cultura religiosa y política de las generaciones que indujeron la transformación de España con Isabel y Fernando, con su monarquía cristiana y centralizadora³. En la base está la idea de unir Castilla y Aragón por vía matrimonial, que depararía un espacio geográfico, político, religioso y cultural de tal relevancia que permitiría enseñorearse del Mediterráneo y capitanear la aventura atlántica, allá por donde muere el sol.

Al respecto, hay que contar con varias generaciones de intelectuales, que nacen y se desarrollan dentro y fuera del mundo académico⁴, aunque el centro más activo fue

contribuido a destacar la relevancia cultural de fray Hernando de Talavera a través de su libro *Investigaciones sobre Juan Álvarez Gato. Contribución al estudio de la literatura castellana del siglo XV* (Real Academia Española, Madrid 1960 y 1974). La obra fue editada con el “Estudio preliminar” de Francisco Márquez Márquez Villanueva en *Católica impugnación de fray Hernando de Talavera*, y con la edición y notas del texto de Francisco Martín Hernández, Juan Flors, Barcelona, 1961. Recientemente esta misma edición del texto de 1961 ha sido reeditada en fray Hernando de Talavera, *Católica impugnación del herético libelo maldito y descomulgado que fue divulgado en la ciudad de Sevilla*, Almuzara, Córdoba, 2012, con dos estudios de Márquez Villanueva: “Estudio preliminar” ya presente en la anterior edición de 1961 y, en el apéndice, “Ideas de la Católica impugnación de fray Hernando de Talavera” que había sido previamente publicado en José Antonio González Alcantud y Manuel Barrios Aguilera (eds.), *Las tomas: Antropología histórica de la ocupación territorial del reino de Granada*, Diputación de Granada, Granada, 2000; y una presentación de Stefania Pastore. Más adelante trataremos de la historia de este incunable. Baste por ahora apuntar que la única copia que se conserva de esta obra está en la Biblioteca Vallicelliana de Roma y que según se lee en la nota bibliotecaria las primeras noticias de su identificación se deben a los padres jesuitas P. Leturia y P. Batllori.

³ Sobre el concepto de España y su amplia utilización en la época de los Reyes Católicos veáse el exhaustivo artículo de José Manuel Nieto Soria, “Conceptos de España en tiempo de los Reyes Católicos”, *Norba. Revista de Historia*, 19 (2006), pp. 105-123.

⁴ La bibliografía es muy amplia. Aquí sólo cito unos clásicos sobre este tema como Ottavio Di Camillo, *El humanismo castellano del siglo*